

**ONE**  **CONCEPT**

## **ION Pics 3**

Dia-Film-Foto-Scanner  
Slide Film Photo Scanner  
Escáner de diapositivas-negativos-fotos  
Scanner de diapos et pellicules photo  
Scanner per foto negative a scorrimento

10039932



## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

Sicherheitshinweise	5
Einzelteile	6
Negative in den Halter einfügen	7
Beladen des Diahalters	8
Bedienung	9
Spracheinstellung	15
Formatierung (Alle Daten löschen)	16
Computeranschluss	17
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	18
Hinweise zur Entsorgung	22
Hersteller & Importeur (UK)	22

# TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10039932
Stromversorgung	DC 5V Adapter / USB-Anschluss
Funktion	Fotoscanner/ USB MSDC
Oberfläche	USB 2.0
Bildsensor	14 Millionen Pixelsensoren
Bildschirm	Farbe 4,3" TFT LCD
Negativtyp	Negativ, schwarz/weiß, Dias
Filmart	135er Film (36*24 mm)/ 126 KPK Film (27*27 mm), 110er Film (17*13 mm)/ Super 8 Film (4,01 * 5,79 mm), Monochrom, Dias
Bildeffekte	B&W Dias, Negative
Dateiformat	Bild: JPEG
Integrierter Speicher	128 M
Externe Speicherkarte	SC-Karte mit bis zu 128 GB
Stromversorgung	DC 5V Adapter/ USB-Anschluss
Sprache	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Traditionelles Chinesisch, vereinfachtes Chinesisch, Japanisch
Unterstützte Systeme	Windows XP/vista/Windows7/Windows10
Größe	112 mm (L) x 102 mm (B) x 142 mm (H)
Gewicht	322 g

---

# SICHERHEITSHINWEISE

---

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.
- Berühren Sie keinesfalls die inneren Geräteteile des Geräts, wenn dieses heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde.
- Sollen während der Verwendung des Geräts Probleme, wie beispielsweise ein seltsamer Geruch oder Rauch auftreten, unterbrechen Sie die Verwendung sofort.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit Alkohol, Benzin, Verdünnungsmittel oder anderen organischen Lösungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubiger oder feuchter Umgebung.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit dem USB-Anschluss des Geräts, um Fehlfunktionen des Fotoscanners zu vermeiden.
- Verwenden Sie Filme mit Standardgröße.
- Reinigung: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gerät sauber ist.
- Ziehen Sie das USB-Kabel oder den Adapter aus dem USB-Anschluss des Computers, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Das Gerät unterstützt SD-Karten bis maximal 128 GB, wir empfehlen jedoch die Verwendung einer SD-Karte mit 16 GB oder weniger, da das Gerät die SD-Karte vorab auslesen und die Kapazität der SD-Karte berechnen muss. Das Berechnen der Kapazität dient dazu herauszufinden, wie viele Bilder auf der SD-Karte gespeichert werden können. Je größer der Speicherplatz auf der SD-Karte ist, desto länger dauert das Berechnen und die Antwortgeschwindigkeit ist deutlich verlangsamt. Dies kann sogar dazu führen, dass der Bildschirm des Geräts einfriert. Sollte dies der Fall sein, trennen Sie die Stromverbindung. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
- Zum Schutz des Geräts und zum Sparen von Energie, schaltet sich das Gerät nach 30 Minuten Betrieb automatisch aus. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät weiter zu verwenden.

**Hinweis:** Lassen Sie beim Umgang mit Filmen Vorsicht walten, um Fingerabdrücke darauf zu vermeiden (tragen Sie beim Umgang mit Filmen am besten Baumwollhandschuhe). Es wird empfohlen komprimierte Baumwolle zu verwenden, wenn Staub von den Filmen entfernt werden soll.

# EINZELTEILE



**Fotoscanner**



**USB-Kabel**



**Netzteil**



**Anleitung**



**126/135 Positivdialhalter**



**110er Positivhalter**



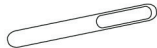
**110er Negativhalter**



**Super 8**



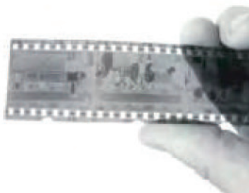
**135er Filmhalter**



**Reinigungsbürste**

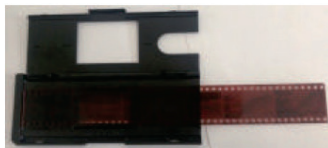
# NEGATIVE IN DEN HALTER EINFÜGEN

1



Halten Sie den Negativfilm gegen das Licht. Achten Sie darauf, dass die rechte Seite des Negativs zu Ihnen zeigt.

2



Platzieren Sie den 135er Filmhalter im Positivhalter und schließen Sie die Halterung.

3



Legen Sie dann einen 135er Negativfilm in die Halterung ein.

4



Legen Sie den Positivhalter so in das Gerät ein, dass gescannt werden kann.

# BELADEN DES DIAHALTERS

1



Halten Sie das Dia gegen das Licht. Achten Sie darauf, dass die rechte Seite des Dias zu Ihnen gerichtet ist (ein kleiner weißer Halter ist nicht im Lieferumfang enthalten).

2



Entnehmen Sie den Diahalter. Achten Sie darauf, dass die Seite mit der Beschriftung „open“ zu Ihnen zeigt, und achten Sie darauf, dass die Seite mit dem Symbol ◀ nach unten zeigt. Öffnen Sie den Diahalter und legen Sie die Dias in die Aussparungen der Halterung (Filme können ebenfalls in die Halterung eingelegt werden).

3



Schließen Sie den Diahalter und drücken Sie die Ecken so zusammen, dass diese fixiert sind.

4



Legen Sie den Diahalter, wie in der Abbildung dargestellt, in das Fach auf der rechten Seite des Fotoscanners.



# BEDIENUNG

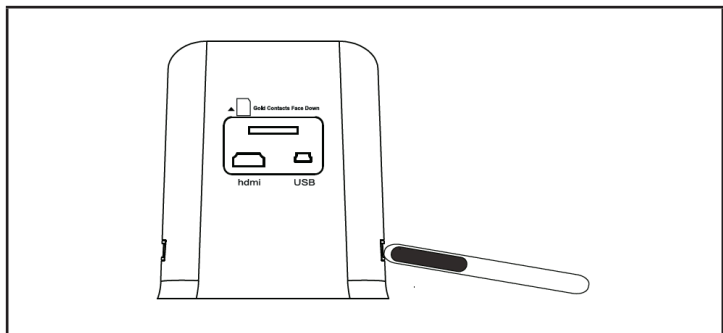
## Menüfunktionen

1	Sprachmodus	4	Wiedergabemodus
2	USB-Modus	5	Filmtyp
3	Aufnahmemodus	6	Format
		7	Auflösung

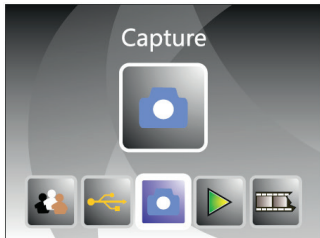
## Bilderfassung

Stellen Sie vor dem Scanvorgang sicher, dass das Hintergrundbeleuchtungspanel sauber ist.

**Hinweis:** Zur Reinigung kann die im Lieferumfang enthaltene Reinigungsbürste verwendet werden.



Drücken Sie im Hauptmenümodus OK/ENTER, um in den Aufnahmemodus zu gelangen. Drücken Sie anschließend CONVERT/MODE und drücken Sie zum Erfassen des Bildes OK/ENTER.



OK/Enter



Convert/Mode

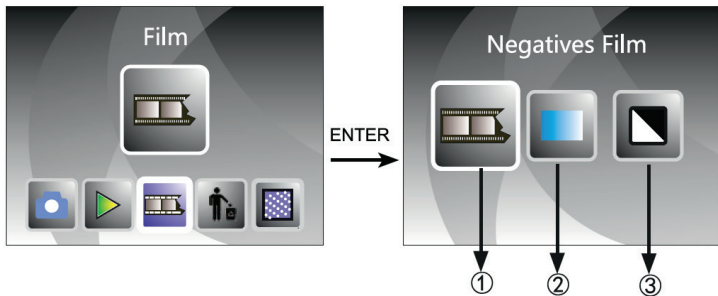


OK/Enter



## Typauswahl

Sie können im Filmtypmenü den Typ des verwendeten Negativs auswählen. Wählen Sie mit den Tasten „rechts“ und „links“ den Filmtyp aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK/ENTER.

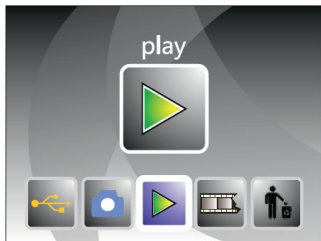


- (1) Negative: Wählen Sie „negative“ aus, wenn Sie ein Negativfilm in die Halterung eingefügt haben.
- (2) Positive: Wählen Sie „positive“ aus, wenn Sie einen Positivfilm in die Halterung eingefügt haben.
- (3) Schwarz-Weiß: Wählen sie „black-and-white“ aus, wenn sich ein Schwarz-Weiß-Negativfilm in der Halterung befindet.

## Fotovorschau

Drücken Sie im Hauptmenümodus ◀ oder ▶ Drücken Sie in der Fotovorschau die Taste OK/ENTER um die automatische Wiedergabe der eingescannten Fotos auszuwählen. Drücken Sie OK/ENTER, um manuell Vorschaufotos auszuwählen und drücken Sie erneut OK/ENTER.

Drücken Sie zur Auswahl von „rotate“ (drehen), „delete“ (löschen), „save“ (speichern), „exit“ (verlassen), „return“ (zurück) die Taste OK/ENTER.



ENTER  
→





ENTER  
→



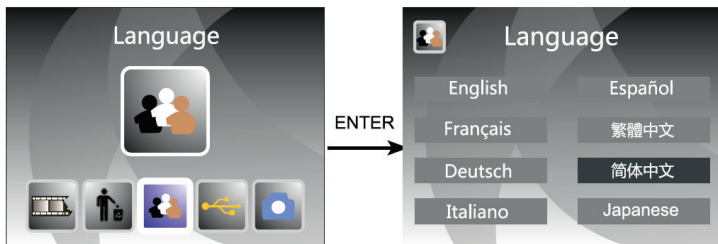
↓  
ENTER



- (1) Das aktuelle Bild um 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen
- (2) Das aktuelle Bild um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen
- (3) Das aktuelle Bild von der Speicherkarte löschen
- (4) Das Untermenü verlassen, zurück
- (5) Das bearbeitete Bild speichern
- (6) Das Bearbeitungs Menü verlassen, zurück zum Scannen

# SPRACHEINSTELLUNG

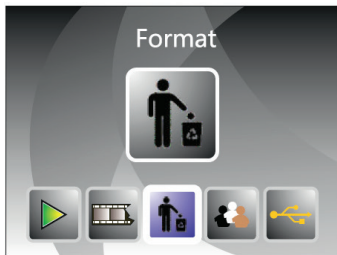
Drücken Sie im Hauptmenü zur Auswahl des Sprachmodus die Tasten ◀ oder ▶.  
Drücken Sie zur Auswahl von „Language“ (Sprache) die Taste OK/ENTER und wählen Sie eine der nachfolgenden Sprachen aus: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Russisch, S-Chinesisch, Japanisch.



## FORMATIERUNG (ALLE DATEN LÖSCHEN)

Drücken Sie im Hauptmenü die Tasten ◀ oder ▶, um in den Formatierungsmodus zu gelangen. Drücken Sie zum Bestätigen OK/ENTER.

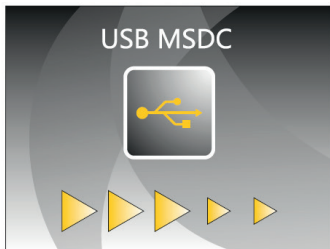
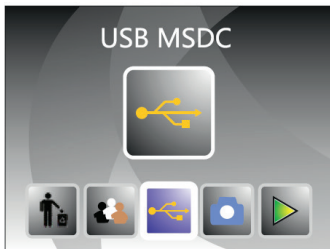
**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion verwenden, werden alle auf der Mikro-SD-Karte befindlichen Daten gelöscht!





# COMPUTERANSCHLUSS

Drücken Sie im Hauptmenü die Tasten ◀ oder ▶, um „USB MSDC“ auszuwählen. Drücken Sie nach der erfolgreichen Verbindungsherstellung mit dem Computer die Taste OK/ENTER. Sie können Bilder ansehen und bearbeiten.




---

# SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

---

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol).
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

## Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
  2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.
- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
  - Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
  - Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.

## Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
  2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.
- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
  - Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
  - Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.

- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec GmbH**

**Member of Berlin Brands Group**

**Handwerkerstr. 11**

**15366 Dahlwitz-Hoppegarten**

**Deutschland**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

### **Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

### **Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

**Dear customer,**

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



---

## **CONTENTS**

---

Safety Instructions	25
Individual parts	26
Inserting negatives into the holder	27
Loading the slide holder	28
Operation	29
Language setting	35
Formatting (delete all data)	36
Computer connection	37
Disposal Considerations	38
Manufacturer & Importer (UK)	38

---

## TECHNICAL INFORMATION

---

Product code	10039932
Power supply	DC 5V adapter / USB connection
Function	Photo Scanner/ USB MSDC
Surface	USB 2.0
Image sensor	14 million pixel sensors
Screen	Colour 4.3" TFT LCD
Negative type	Negative, black/white, slides
Film type	135 film (36*24 mm)/ 126 KPK film (27*27 mm), 110 film (17*13 mm)/ Super 8 film (4.01 * 5.79 mm), monochrome, slides
Picture effects	B&W slides, negatives
File format	Image: JPEG
Built-in memory	128 M
External memory card	SC card with up to 128 GB
Power supply	DC 5V adapter/ USB port
Language	English, French, German, Italian, Spanish, Traditional Chinese, Simplified Chinese, Japanese
Supported systems	Windows XP/vista/Windows7/Windows10
Size	112 mm (L) x 102 mm (W) x 142 mm (H)
Weight	322 g



---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Do not disassemble the unit.
- Do not touch the internal parts of the unit if it has been dropped or otherwise damaged.
- If any problems, such as a strange smell or smoke, occur while using the appliance, stop using it immediately.
- Never clean the unit with alcohol, petrol, thinner or other organic solutions.
- Do not use the unit in dusty or humid environments.
- To avoid malfunctioning of the photo scanner, do not overload the unit's USB port.
- Use standard film sizes.
- Cleaning: make sure the appliance is clean before use.
- Unplug the USB cable or adapter from the USB port of the computer if the unit will not be used for an extended period of time.
- The unit supports SD cards up to a maximum of 128 GB, but we recommend using an SD card with 16 GB or less, as the unit has to read the SD card in advance and calculate the capacity of the SD card. Calculating the capacity is used to find out how many images can be stored on the SD card. The larger the storage space on the SD card, the longer the calculation will take and the response speed will be significantly slower. This may even cause the screen of the unit to freeze. If this is the case, disconnect the power connection. Then switch the device on again.
- To protect the appliance and save energy, the appliance switches off automatically after 30 minutes of operation. Press the power button to continue using the unit.

**Note:** Take care when handling films to avoid fingerprints on them (it is best to wear cotton gloves when handling films). It is recommended to use compressed cotton if dust is to be removed from the films.

# INDIVIDUAL PARTS



**Photo scanner**



**USB cable**



**Power supply**



**Instructions**



**126/135 positive slide holder**



**110 positive holder**



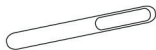
**110 negative holder**



**Super 8**



**135 film holder**



**Cleaning brush**

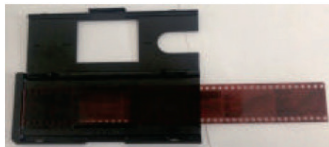
## INSERTING NEGATIVES INTO THE HOLDER

1



Hold the negative film against the light. Make sure that the right side of the negative is facing you.

2



Place the 135 film holder in the positive holder and close the holder.

3



Then insert a 135 negative film into the holder.

4



Place the positive slide holder in the device to allow scanning.

## LOADING THE SLIDE HOLDER

1



Hold the slide against the light. Make sure the right side of the slide is facing you (a small white holder is not included).

2



Remove the slide holder. Make sure that the side labelled "open" is facing you and that the side with the symbol ◀ is facing downwards. Open the slide holder and place the slides in the recesses of the holder (films can also be placed in the holder).

3



Close the slide holder and press the corners together so that they are fixed.

4



Place the slide holder in the tray on the right-hand side of the photo scanner as shown in the illustration.

# OPERATION

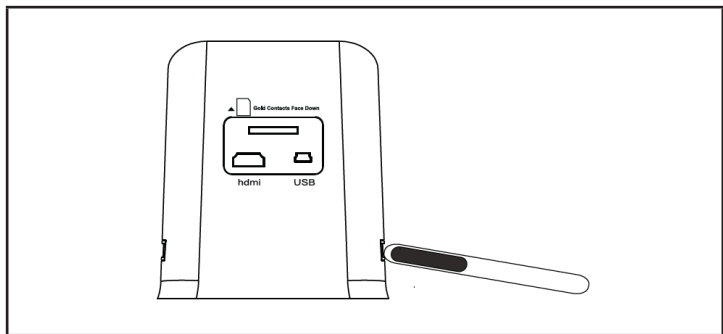
## Menu functions

1	Language mode	4	Playback mode
2	USB mode	5	Film type
3	Recording mode	6	Format
		7	Resolution

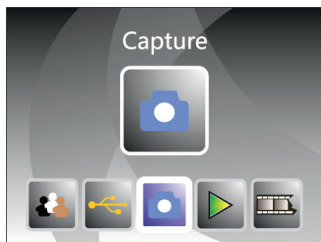
## Image capture

Before scanning, make sure the backlight panel is clean.

**Note:** The cleaning brush included in the scope of delivery can be used for cleaning.



In the main menu mode, press OK/ENTER to enter the recording mode. Then press CONVERT/MODE and press OK/ENTER to capture the image.



OK/Enter



Convert/Mode

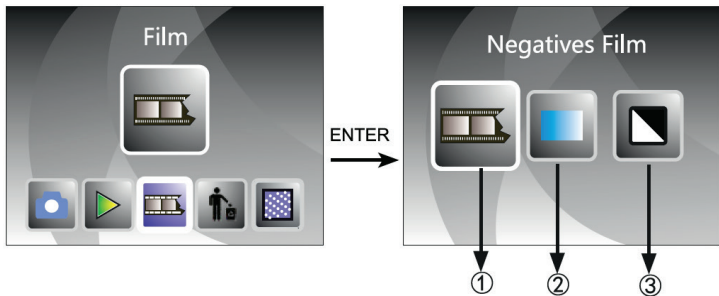


OK/Enter



## Type selection

You can select the type of negative used in the film type menu. Use the "right" and "left" keys to select the film type and confirm your selection by pressing the OK/ENTER key.



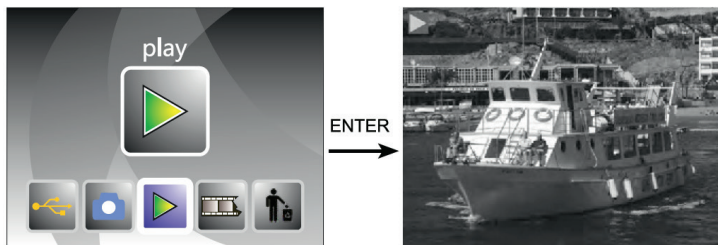
- (1) Negatives: Select "negative" if you have inserted a negative film into the holder.
- (2) Positive: Select "positive" if you have inserted a positive film into the holder.
- (3) Black-and-white: Select "black-and-white" if there is black-and-white negative film in the holder.



## Photo preview

Press in the main menu mode ◀ or ▶ press OK/ENTER in the photo preview to select automatic playback of the scanned photos. Press OK/ENTER to manually select preview photos and press OK/ENTER again.

Press OK/ENTER to select "rotate", "delete", "save", "exit", "return".





ENTER  
→



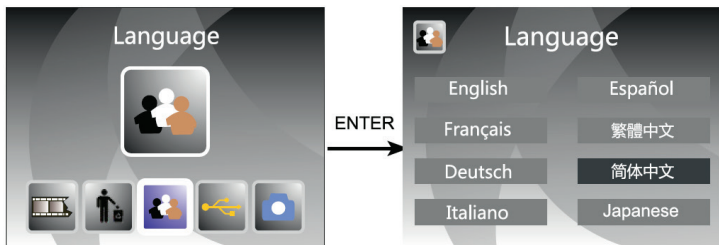
↓  
ENTER



- (1) Rotate the current image 90 degrees clockwise
- (2) Rotate the current image 90 degrees counter-clockwise
- (3) Delete the current image from the memory card
- (4) Exit the submenu, back
- (5) Save the edited image
- (6) Exit the editing menu, back to scanning

# LANGUAGE SETTING

In the main menu, press ◀ or ▶ to select the language mode. To select "Language", press the OK/ENTER button and select one of the following languages: English, French, German, Italian, Spanish, Russian, S-Chinese, Japanese.



---

## FORMATTING (DELETE ALL DATA)

---

In the main menu, press the ◀▶ button to enter formatting mode. Press OK/ENTER to confirm.

**Note:** If you use this function, all data on the micro SD card will be deleted!

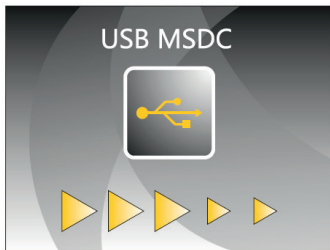


---

## COMPUTER CONNECTION

---

In the main menu, press the ◀ or ▶ buttons to select "USB MSDC". After successfully connecting to the computer, press the OK/ENTER button. You can view and edit images.



---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you are protecting the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

---

### **Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

### **Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

## **Cher client, chère cliente,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



---

## **SOMMAIRE**

---

Consignes de sécurité	41
Pièces détachées	42
Insertion des négatifs dans le support	43
Chargement du support de diapositives	44
Utilisation	45
Paramètre de la langue	51
Formatage (Supprimer toutes les données)	52
Connexion à un ordinateur	53
Informations sur le recyclage	54
Fabricant et importateur (GB)	54

## FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10039932
Alimentation	Adaptateur DC 5V/port USB
Fonction	Scanner photo/USB MSDC
Surface	USB 2.0
Capteur d'image	Capteurs de 14 millions de pixels
Écran	Écran LCD TFT couleur 4,3"
Type négatif	Négatif, noir/blanc, diapositives
Type de film	Film 135 (36*24 mm)/ film 126 KPK (27*27 mm), film 110 (17*13 mm)/ film Super 8 (4,01 * 5,79 mm), monochrome, diapositives
Effets d'image	Diapositives N&B, négatifs
Format de fichier	Image : JPEG
Mémoire intégrée	128 M
Carte mémoire externe	Carte SC jusqu'à 128 GB
Alimentation	Adaptateur DC 5V/port USB
Langue	Anglais, français, allemand, italien, espagnol, chinois traditionnel, chinois simplifié, japonais
Systèmes pris en charge	Windows XP/vista/Windows7/Windows10
Taille	112 mm (L) x 102 mm (l) x 142 mm (H)
Poids	322 g



---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Ne démontez pas l'appareil.
- Ne touchez pas les parties internes de l'appareil s'il est tombé ou a été endommagé.
- Si des problèmes, tels qu'une odeur étrange ou de la fumée, devaient apparaître pendant l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'alcool, de l'essence, du diluant ou d'autres solutions organiques.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Ne surchargez pas le port USB de l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement du scanner photo.
- Utilisez des films de taille standard.
- Nettoyage : assurez-vous de la propreté de l'appareil avant de l'utiliser.
- Débranchez le câble ou l'adaptateur USB du port USB de l'ordinateur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- L'appareil prend en charge les cartes SD jusqu'à 128 Go, mais nous recommandons d'utiliser une carte SD de 16 Go ou moins, car l'appareil doit lire la carte SD en amont et calculer la capacité de la carte SD. Le calcul de la capacité permet de savoir combien d'images peuvent être stockées sur la carte SD. Plus l'espace de stockage sur la carte SD est important, plus le calcul est long et la vitesse de réponse est alors nettement plus lente. L'écran peut même se figer. Si c'est le cas, débranchez la connexion électrique. Rallumez ensuite l'appareil.
- Pour protéger l'appareil et économiser de l'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes de fonctionnement. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour continuer à utiliser l'appareil.

**Note:** faites attention lorsque vous manipulez les films afin d'éviter les traces de doigts sur ces derniers (il est préférable de porter des gants en coton pour manipuler les films). Il est recommandé d'utiliser du coton compressé s'il faut retirer de la poussière des films.

# PIÈCES DÉTACHÉES



Scanner photo



Câble USB



Adaptateur secteur



Instructions



126/135 Support de diapositives positif



Support positif 110



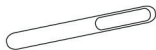
Support négatifs 110



Super 8



Support pour film 135



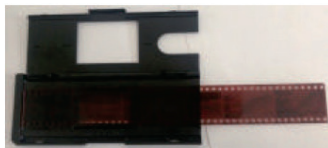
Brosse de nettoyage

# INSERTION DES NÉGATIFS DANS LE SUPPORT

1



2



Tenez le film négatif face à la lumière. Veillez à ce que le côté droit du négatif soit face à vous.

Placez le support de film 135 dans le support positif et fermez le support.

3



4



Insérez ensuite un film négatif 135 dans le support.

Placez le support de diapositives positif dans le dispositif pour la numérisation.

# CHARGEMENT DU SUPPORT DE DIAPOSITIVES

1



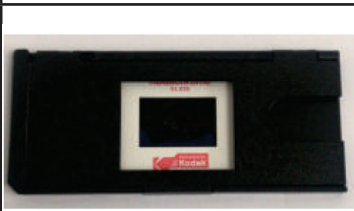
Tenez la diapositive face à la lumière. Assurez-vous que le côté droit de la diapositive est face à vous (un petit support blanc n'est pas inclus dans le contenu de l'emballage).

2



Retirez le support de diapositive. Veillez à ce que le côté avec l'inscription "open" soit tourné vers vous et que le côté portant le symbole ◀ soit tourné vers le bas. Ouvrez le support de diapositives et placez les diapositives dans les évidements du support (les films peuvent également être placés dans le support).

3



Fermez le support de diapositives et pressez les coins ensemble pour qu'ils soient fixés.

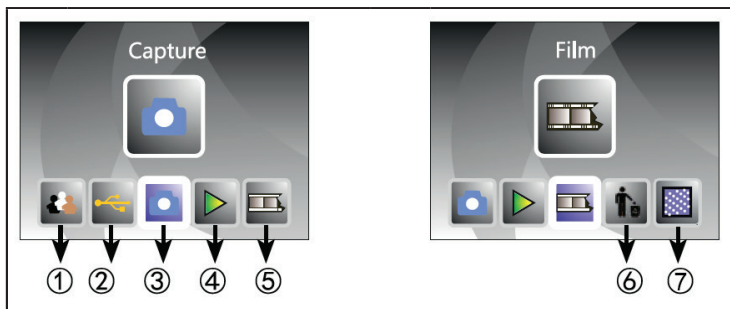
4



Placez le support de diapositives dans le plateau situé sur le côté droit du scanner photo, comme indiqué sur l'illustration.

# UTILISATION

## Fonctions du menu



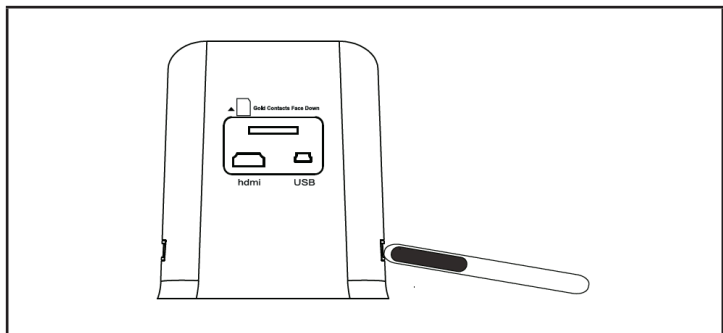
The diagram illustrates two menu screens: 'Capture' and 'Film'. The 'Capture' screen features a camera icon at the top and five icons below: a person icon (1), a USB icon (2), a camera icon (3), a play button icon (4), and a film strip icon (5). The 'Film' screen features a film strip icon at the top and five icons below: a camera icon (4), a play button icon (5), a film strip icon (6), a person icon (7), and a resolution icon (7).

1	Mode langue	4	Mode lecture
2	Mode USB	5	Type de film
3	Mode d'enregistrement	6	Format
		7	Résolution

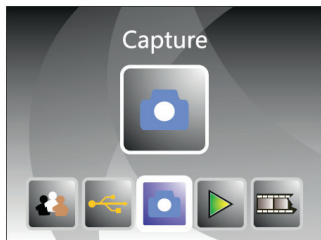
## Capture d'image

Avant de numériser, assurez-vous de la propreté du panneau à rétroéclairage.

**Remarque :** la brosse de nettoyage incluse dans la livraison peut être utilisée pour le nettoyage.



Appuyez sur la touche OK/ENTER dans le mode menu principal pour accéder au mode enregistrement. Ensuite, appuyez sur CONVERT/MODE et appuyez sur OK/ENTER pour capturer l'image.



OK/Enter



Convert/Mode

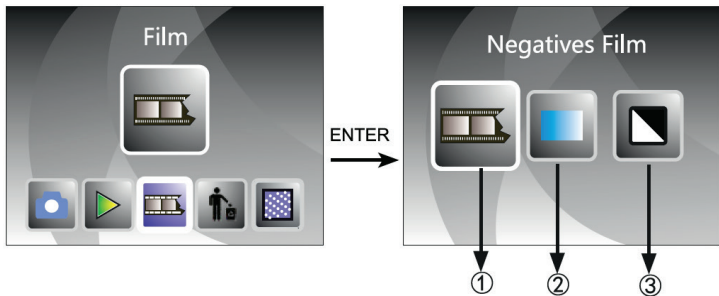


OK/Enter



## Sélection du type

Vous pouvez sélectionner le type de négatif utilisé dans le menu Type de film. Utilisez les touches "droite" et "gauche" pour sélectionner le type de film et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK/ENTER.



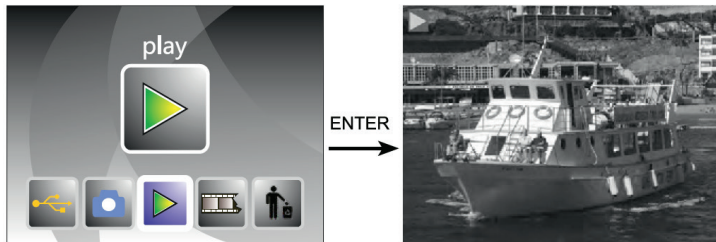
- (1) Négatifs : sélectionnez "negative" si vous avez inséré un film négatif dans le support.
- (2) Positifs : sélectionnez "positive" si vous avez inséré un film positif dans le support.
- (3) Noir et blanc : sélectionnez "black-and-white" si le support contient un film négatif en noir et blanc.



## Aperçu des photos

En mode menu principal, appuyez sur ◀ ou ▶ Appuyez sur OK/ENTER dans l'aperçu des photos pour sélectionner la lecture automatique des photos numérisées. Appuyez sur OK/ENTER pour sélectionner manuellement les photos d'aperçu et appuyez à nouveau sur OK/ENTER.

Appuyez sur OK/ENTER pour sélectionner „rotate“ (rotation), „delete“ (supprimer), „save“ (enregistrer), „exit“ (quitter), „return“ (retour).





ENTER  
→



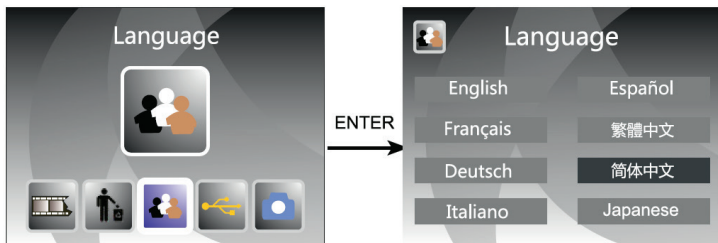
↓  
ENTER



- (1) Faire pivoter l'image actuelle de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre
- (2) Faire pivoter l'image actuelle de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- (3) Effacer l'image actuelle de la carte mémoire
- (4) Quitter le sous-menu, retour
- (5) Enregistrer l'image éditée
- (6) Quitter le menu édition, retour à la numérisation

# PARAMÈTRE DE LA LANGUE

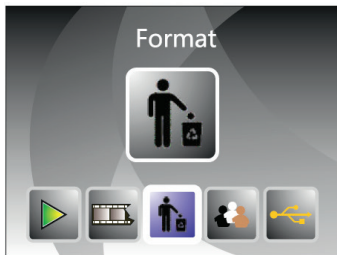
Dans le menu principal, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode de langue. Pour sélectionner „Language“ (Langue), appuyez sur la touche OK/ENTER et sélectionnez l'une des langues suivantes : anglais, français, allemand, italien, espagnol, russe, s-chinois, japonais.



## FORMATAGE (SUPPRIMER TOUTES LES DONNÉES)

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ dans le menu principal pour accéder au mode de type de formatage. Appuyez sur la touche OK/ENTER pour confirmer.

**Remarque:** si vous utilisez cette fonction, toutes les données de la carte micro SD seront supprimées !

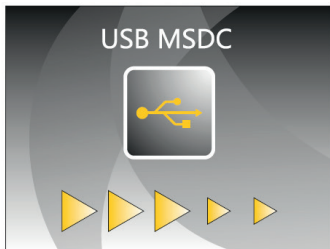
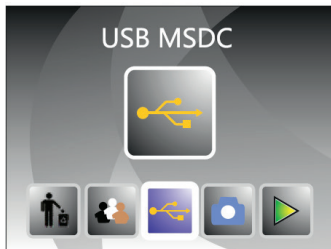


---

## CONNEXION À UN ORDINATEUR

---

Dans le menu principal, appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner "USB MSDC". Après avoir réussi à vous connecter à l'ordinateur, appuyez sur la touche OK/ENTER. Vous pouvez visualiser et modifier les images.



---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



Si l'élimination des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

---

## FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

---

### **Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

### **Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

## Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	57
Componentes	58
Inserción de los negativos en el soporte	59
Carga del soporte de diapositivas	60
Puesta en funcionamiento	61
Configuración del idioma	67
Formato (Borrar todos los datos)	68
Conexión al ordenador	69
Indicaciones sobre la retirada del aparato	70
Fabricante e importador (Reino Unido)	70

## DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10039932
Alimentación	Adaptador DC 5V / conexión USB
Función	Escáner fotográfico/ USB MSDC
Superficie	USB 2.0
Sensor de imagen	Sensores de 14 millones de píxeles
Pantalla	LCD TFT de 4,3" en color
Tipo negativo	Negativo, blanco/negro, diapositivas
Tipo de película	Película 135 (36*24 mm)/ película 126 KPK (27*27 mm), película 110 (17*13 mm)/ película Super 8 (4,01 * 5,79 mm), monocromo, diapositivas
Efectos de la imagen	Diapositivas y negativos en blanco y negro
Formato de archivo	Imagen: JPEG
Memoria integrada	128 M
Tarjeta de memoria externa	Tarjeta SC de hasta 128 GB
Alimentación	Adaptador DC 5V / conexión USB
Idioma	Inglés, francés, alemán, italiano, español, ruso, chino simplificado, japonés
Sistemas soportados	Windows XP/vista/Windows7/Windows10
Tamaño	112 mm (largo) x 102 mm (ancho) x 142 mm (alto)
Peso	322 g



---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- No desmonte el aparato ni sus accesorios.
- No toque las partes internas de la unidad si se ha caído o se ha dañado de alguna manera.
- Si se produce algún problema, como un olor extraño o humo, durante el uso del aparato, deje de utilizarlo inmediatamente.
- No limpie nunca el aparato con alcohol, gasolina, diluyente u otras soluciones orgánicas.
- No utilice la unidad en ambientes polvorientos o húmedos.
- No sobrecargue el puerto USB de la unidad para evitar el mal funcionamiento del escáner fotográfico.
- Utilice películas de tamaño estándar.
- Limpieza: Asegúrese de que el aparato está limpio antes de utilizarlo.
- Desenchufe el cable USB o el adaptador del puerto USB del ordenador si la unidad no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- La unidad admite tarjetas SD de hasta un máximo de 128 GB, pero se recomienda utilizar una tarjeta SD de 16 GB o menos, ya que la unidad tiene que leer la tarjeta SD de antemano y calcular la capacidad de la misma. El cálculo de la capacidad sirve para saber cuántas imágenes se pueden almacenar en la tarjeta SD. Cuanto mayor sea el espacio de almacenamiento de la tarjeta SD, más tiempo tardará el cálculo y la velocidad de respuesta será significativamente más lenta. Esto puede incluso hacer que la pantalla de la unidad se congele. En este caso, desconecte la conexión de alimentación. Vuelva a encender el aparato.
- Para proteger el aparato y ahorrar energía, el aparato se apaga automáticamente después de 30 minutos de funcionamiento. Pulse el botón de encendido para seguir utilizando la unidad.

**Nota:** Tenga cuidado al manipular las películas para evitar las huellas dactilares en ellas (es mejor usar guantes de algodón al manipular las películas). Se recomienda utilizar algodón comprimido si se quiere eliminar el polvo de las películas.

# COMPONENTES



**Escáner de fotos**



**Cable USB**



**Cable de alimentación**



**Instrucciones**



**126/135 Soporte para diapositivas**



**Soporte para positivo 110**



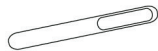
**Soporte para negativos 110**



**Super 8**



**Soporte de película 135**



**Cepillo de limpieza**

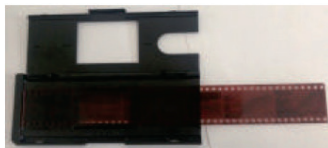
# INSERCIÓN DE LOS NEGATIVOS EN EL SOPORTE

1



Sostenga la película a contraluz. Asegúrese de que el lado derecho del negativo está orientado hacia Usted.

2



Coloque el portapelículas de 135 en el soporte para positivos y cierre el soporte.

3



A continuación, introduzca una película negativa de 135 en el soporte.

4



Coloque el portaobjetos positivo en la máquina para que sea posible el escaneo.

# CARGA DEL SOPORTE DE DIAPOSITIVAS

1



Sostenga la película a contraluz. Asegúrese de que el lado derecho de la diapositiva está orientado hacia usted (no se incluye un pequeño soporte blanco).

2



Retire el soporte para diapositivas. Asegúrese de que el lado etiquetado como "abierto" esté orientado hacia usted y que el lado con el símbolo ◀ esté orientado hacia abajo. Abra el soporte de diapositivas y coloque las diapositivas en los huecos del soporte (las películas también pueden colocarse en el soporte).

3



Cierre el soporte de diapositivas y presione las esquinas para que queden fijas.

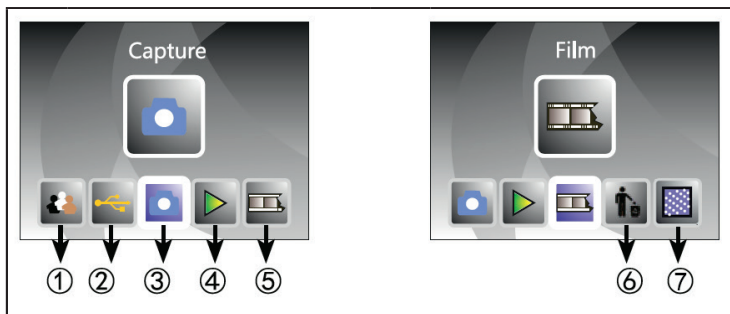
4



Inserte el soporte de diapositivas en la ranura del lado derecho del escáner fotográfico como se muestra en la ilustración.

# PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

## Funciones del menú



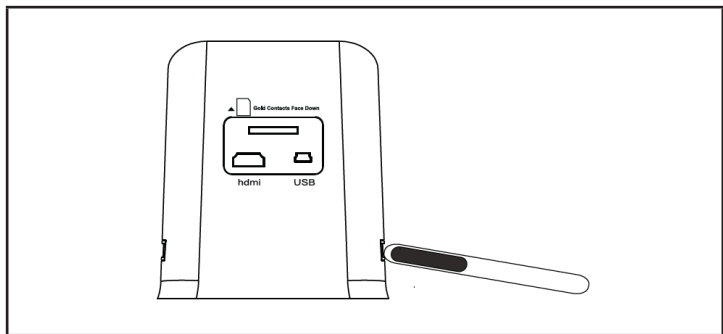
The diagram illustrates two menu screens: 'Capture' and 'Film'. The 'Capture' screen features a camera icon at the top and five icons below: a person, a USB symbol, a camera, a play button, and a scanner. The 'Film' screen features a film strip icon at the top and five icons below: a camera, a play button, a scanner, a person with a bag, and a resolution grid. Arrows point from these icons to numbered circles (1-7) which correspond to the table below.

1	Modo de lenguaje	4	Modo de reproducción
2	Modo USB	5	Tipo de película
3	Modo de grabación	6	Formato
		7	Resolución

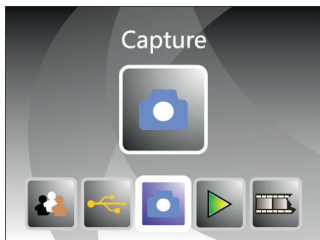
## Captura de imágenes

Antes de escanear, asegúrese de que el panel de retroiluminación está limpio.

**Nota:** El cepillo de limpieza incluido en el volumen de suministro puede utilizarse para la limpieza.



Pulse la tecla OK/ENTER en el menú principal para entrar en el modo de tipo de película. A continuación, pulse CONVERTIR/MODO y pulse OK/ENTER para capturar la imagen.



OK/Enter



Convert/Mode

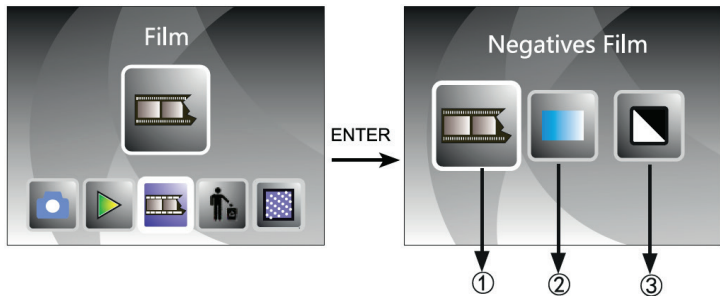


OK/Enter



## Selección de tipo

Puede seleccionar el tipo de negativo utilizado en el menú de tipo de película. Utilice las teclas "derecha" e "izquierda" para seleccionar el tipo de película y confirme su selección pulsando la tecla OK/ENTER.



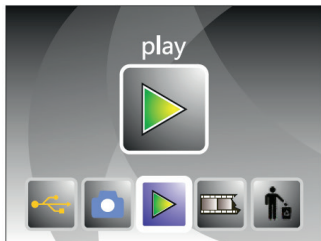
- (1) Negativos: Seleccione "negativo" si ha introducido una película negativa en el soporte.
- (2) Negativos: Seleccione "positivo" si ha introducido una película positiva en el soporte.
- (3) Blanco y negro: Seleccione "blanco y negro" si hay película negativa en blanco y negro en el soporte.



## Vista previa de la foto

Pulse en el menú principal ◀ o ▶ Pulse en la vista previa de la foto la tecla OK/ENTER para seleccionar la reproducción automática de las fotos escaneadas. Pulse OK/ENTER para seleccionar manualmente las fotos de la vista previa y vuelva a pulsar OK/ENTER.

Pulse OK/ENTER para seleccionar "girar", "borrar", "guardar", "salir", "volver".



ENTER





ENTER  
→



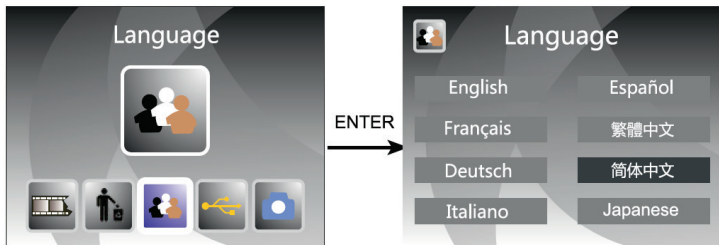
↓  
ENTER



- (1) Gira la imagen actual 90 grados en el sentido de las agujas del reloj
- (1) Gira la imagen actual 90 grados en el sentido contrario de las agujas del reloj
- (3) Borrar la imagen actual de la tarjeta de memoria
- (4) Salir del submenú, volver
- (5) Guardar la imagen editada
- (6) Salir del menú de edición, volver a la exploración

# CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA

En el menú principal, pulse ◀ o ▶ para seleccionar el modo de idioma. Para seleccionar el idioma, pulse el botón OK/ENTER y seleccione uno de los siguientes idiomas: Alemán, español, francés, inglés, italiano, ruso, chino estándar y japonés.



---

## FORMATO (BORRAR TODOS LOS DATOS)

---

Pulse en el menú principal las teclas ◀ o ▶ para acceder al modo de formateo. Finalmente, pulse la tecla OK/ENTER para confirmar.

**Nota:** Si utiliza esta función, se borrarán todos los datos de la tarjeta micro SD

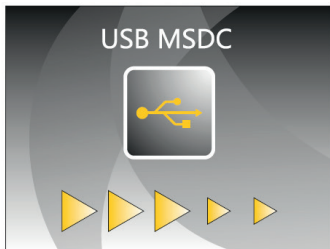
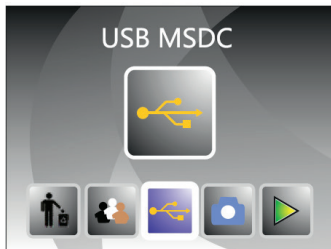


---

## CONEXIÓN AL ORDENADOR

---

En el menú principal, pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar "USB MSDC". Después de conectarse con éxito al ordenador, pulse el botón OK/ENTER. Puedes ver y editar imágenes.



---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

---

## FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

---

### **Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

### **Importador para el Reino Unido:**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

## **Gentile cliente,**

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



---

## **INDICE**

---

- Avvertenze di sicurezza 73
- Singoli componenti 74
- Inserire i negativi nel supporto 75
- Come caricare il porta diapositive 76
- Utilizzo 77
- Impostazione della lingua 85
- Formattazione (Cancella tutti i dati) 86
- Collegamento al computer 87
- Avviso di smaltimento 88
- Produttore e importatore (UK) 88

## DATI TECNICI

Numero articolo	10039932
Alimentazione	Adattatore DC 5V / porta USB
Funzione	Scanner fotografico/ USB MSDC
Superficie	USB 2.0
Sensore d'immagine	14 milioni di sensori pixel
Schermo	A colori da 4,3" TFT LCD
Tipo di negativo	Negativo, bianco e nero, diapositive
Tipo di pellicola	Pellicola 135 (36*24 mm)/ 126 KPK (27*27 mm), pellicola 110 (17*13 mm)/ Super 8 (4,01 * 5,79 mm), monocromo, diapositive
Effetti dell'immagine	Diapositive in bianco e nero, negativi
Formato del file	Immagine: JPEG
Memoria integrata	128 M
Scheda di memoria esterna	Scheda SC fino a 128 GB
Alimentazione	Adattatore DC 5V / porta USB
Lingua	Inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, cinese tradizionale, cinese semplificato, giapponese
Sistemi supportati	Windows XP/Vista/Windows7/Windows10
Dimensioni	112 mm (L) x 102 mm (L) x 142 mm (A)
Peso	322 g



---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Non smontare il dispositivo.
- Non toccare assolutamente gli elementi interni del dispositivo se è caduto o se è stato danneggiato in altro modo.
- Se dovessero verificarsi problemi durante l'uso del dispositivo, ad esempio se dovesse verificarsi un odore strano o esserci del fumo, interrompere immediatamente il funzionamento.
- Non pulire il dispositivo con alcol, benzina, diluenti o altre soluzioni organiche.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi o umidi.
- Non sovraccaricare il dispositivo tramite la porta USB per evitare malfunzionamenti dello scanner fotografico.
- Utilizzare pellicole di dimensioni standard.
- Pulizia: prima di utilizzare il dispositivo assicurarsi che sia pulito.
- Togliere il cavo USB o l'adattatore dalla porta USB del computer se il dispositivo non viene usato per un lungo periodo di tempo.
- Il dispositivo supporta schede SD fino a 128 GB max., tuttavia consigliamo di usare schede SD da 16 GB o meno, dato che il dispositivo deve prima leggere la scheda e calcolare la sua capacità. Il calcolo della capacità serve a scoprire quante immagini si possono memorizzare sulla scheda SD. Più è ampio lo spazio della memoria sulla scheda SD più tempo ci vuole per calcolare la capacità e la velocità subisce rallentamenti. Ciò può causare il blocco dello schermo del dispositivo. Se ciò dovesse capitare interrompere l'alimentazione elettrica e riaccendere poi il dispositivo.
- Per proteggere il dispositivo e risparmiare energia, lo scanner fotografico si spegne automaticamente dopo un funzionamento di 30 minuti. Premere il tasto di accensione per continuare a utilizzare il dispositivo.

**Nota:** fare attenzione quando si maneggiano le pellicole per evitare di apporvi impronte digitali (meglio indossare dei guanti di cotone quando si maneggiano le pellicole). Si consiglia di usare cotone compresso per rimuovere polvere dalle pellicole.

# SINGOLI COMPONENTI



**Scanner fotografico**



**Cavo USB**



**Alimentatore**



**Manuale**



**126/135 Porta diapositive positive**



**Porta positivi 110**



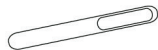
**Porta negativi 110**



**Super 8**



**Porta pellicole 135**



**Spazzola per pulire**

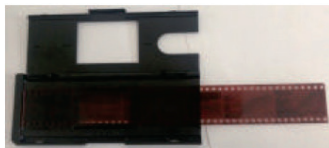
## INSERIRE I NEGATIVI NEL SUPPORTO

1



Tenere la pellicola negativa in controluce. Assicurarsi che il lato destro del negativo sia rivolto verso se stessi.

2



Posizionare il porta pellicola 135 nel porta positivi e chiuderlo.

3



Poi inserire una pellicola negativa 135 nel supporto.

4



Posizionare il porta diapositive positive nel dispositivo in modo che sia possibile la scansione.

## COME CARICARE IL PORTA DIAPOSITIVE

1



Tenere la diapositiva in controluce. Assicurarsi che il lato destro della diapositiva sia rivolto verso se stessi (un piccolo supporto bianco non è incluso nella consegna).

2



Rimuovere il porta diapositive. Assicurarsi che il lato con la scritta "open" sia rivolto verso se stessi e che il lato con il simbolo ◀ sia rivolto verso il basso. Aprire il porta diapositive e collocare le diapositive negli incavi del supporto (anche le pellicole possono essere collocate nel supporto).

3



Chiudere il porta diapositive e premere gli angoli in modo da fissarli.

4



Posizionare il porta diapositive, come raffigurato in figura, nello scomparto sul lato destro dello scanner fotografico.

# UTILIZZO

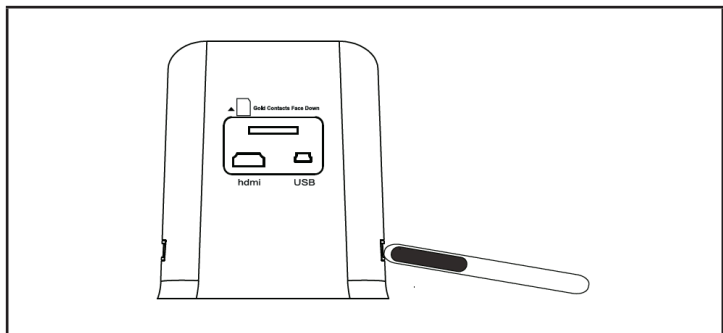
## Funzioni del menu

1	Modalità lingua	4	Modalità di riproduzione
2	Modalità USB	5	Tipo di pellicola
3	Modalità di registrazione	6	Formato
		7	Risoluzione

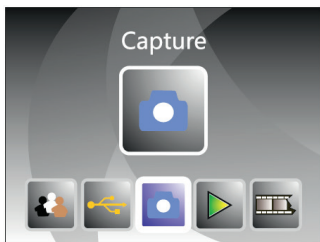
## Acquisizione delle immagini

Prima di eseguire la scannerizzazione assicurarsi che il pannello di retroilluminazione sia pulito.

**Nota:** per pulire è possibile usare la spazzola contenuta nel volume di consegna.



Premere nel menu principale OK/ENTER per entrare in modalità di registrazione. Poi premere CONVERT/MODE e OK/ENTER per acquisire l'immagine.



OK/Enter



Convert/Mode

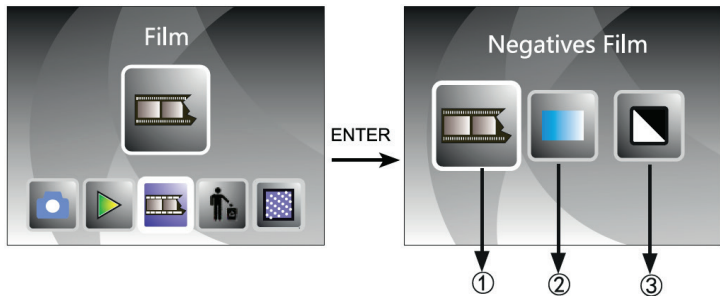


OK/Enter



## Selezione del tipo

È possibile selezionare il tipo di negativo utilizzato nel menu del tipo di pellicola. Usare i tasti "destra" e "sinistra" per selezionare il tipo di pellicola e confermare premendo OK/ENTER.



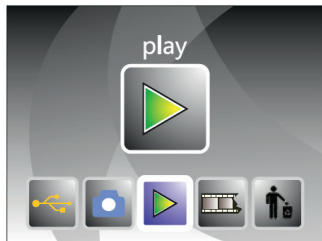
- (1) Negativi: selezionare "negativi" se è stata inserita una pellicola negativa nel supporto.
- (2) Positivi: selezionare "positivi" se è stata inserita una pellicola positiva nel supporto.
- (3) Bianco e nero: selezionare "bianco e nero" se c'è una pellicola negativa in bianco e nero nel supporto.



## Anteprima foto

Premere OK/ENTER nel menu principale ◀ oppure ▶ nell'anteprima foto per selezionare la riproduzione automatica delle foto scannerizzate. Premere OK/ENTER per selezionare manualmente le foto in anteprima e premere nuovamente OK/ENTER.

Premere OK/ENTER per selezionare "rotate" (ruota), "delete" (cancella), "save" (salva), "exit" (esci), "return" (indietro).



ENTER  
→





ENTER  
→



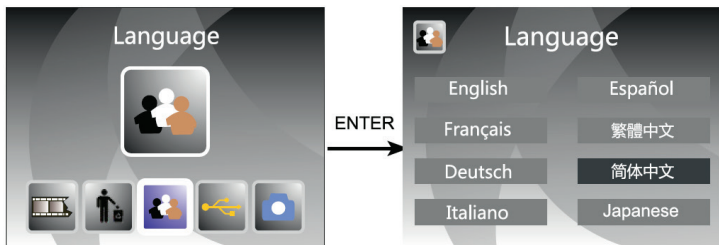
↓  
ENTER



- (1) Ruota la foto corrente di 90 gradi in senso orario
- (2) Ruota la foto corrente di 90 gradi in senso antiorario
- (3) Cancella la foto corrente dalla scheda di memoria
- (4) Esci dal sottomenu, indietro
- (5) Salva la foto modificata
- (6) Esci dal menu di modifica, indietro alla scansione

# IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

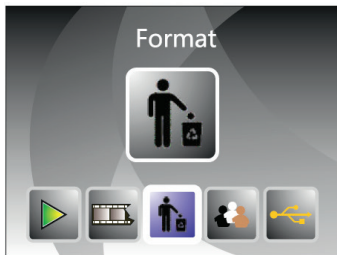
Premere nel menu principale i tasti ◀ oppure ▶ per selezionare la lingua. Premere OK/ENTER per selezionare "Language" (Lingua) e scegliere tra: inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, russo, cinese semplificato, giapponese.



## FORMATTAZIONE (CANCELLA TUTTI I DATI)

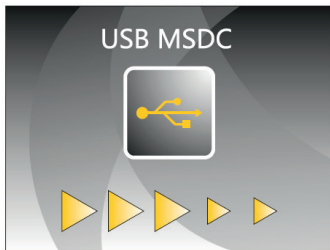
Premere nel menu principale i tasti ◀ oppure ▶ per entrare nella modalità di formattazione. Premere OK/ENTER per confermare.

**Nota:** se si usa questa funzione, tutti i dati che si trovano sulla scheda micro SD saranno cancellati!



## COLLEGAMENTO AL COMPUTER

Premere nel menu principale i tasti ◀ oppure ▶ per selezionare "USB MSDC".  
Premere OK/ENTER dopo aver instaurato con successo il collegamento al computer. E' possibile visualizzare e modificare le foto.



---

## AVVISO DI SMALTIMENTO

---



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

---

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

---

### **Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

### **Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom









